



UTA English

新时代·老年大学 英语教程

杨天明 编写
杨立民 审订

3

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



UTA English

新时代·老年大学 英语教程

杨天明 编写

杨立民 审订

3

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

新时代·老年大学英语教程 3 / 杨天明编写;杨立民审订. —北京:外语教学与研究出版社, 2005.8

ISBN 7-5600-4839-0

I. 新… II. ①杨… ②杨… III. 英语—老年大学—教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 042512 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 杨 岚

封面设计: 张世慧 蔡 颖

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 24

版 次: 2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-4839-0

定 价: 29.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

出版说明

《新时代·老年大学英语教程》是专为我国老年大学的中老年学员编写的学年制英语教材。此套教材充分考虑到中老年人自身学习语言的特点，按照由浅入深、循序渐进的原则精心编写而成。它在内容上难度适中，语言生动活泼，具有一定的可读性和趣味性，也是一套适合中老年人自学的英语教材。

全套教材共分3册（每册词汇量约为600），每册20课，分3个学年学完。教程从基础英语开始，兼顾语音、语法，在形式上以口语教授为主，强调听说能力的训练。考虑到不同层次的中老年学习者的需求，编者还加入了供学习者自学和娱乐的阅读材料。课文内容均选用亲朋好友间的生活场景对话作为题材，从多方面勾画出我国中老年朋友丰富多彩的生活画面，展现了他们在现代生活中对人生的积极态度。

本套教材由外语教学与研究出版社策划出版，与教材内容配套的录音带将令学习更加方便。希望这套教材能为中老年朋友的英语学习带来乐趣，丰富大家的生活。

前 言

随着社会经济的迅速发展和人民生活的不断改善，人的平均寿命日益提高，我国人口中老年人的比例也逐步增高。不仅如此，中老年朋友的文化素质和追求也在与时俱进，他们不再满足于种花遛鸟，颐养天年，而是希望能度过更加充实的人生，享受“第二个青春”，真正做到“老有所养，老有所用，老有所学，老有所乐”。

资料显示，全国目前各种老年大学已达19,000余所，在校学员已达800万左右，而且学校的数量和质量还远远不能满足社会的需求。这些学校充分利用社会资源，针对中老年朋友的特点和需求，设立了各种相关课程，取得了良好的效果，受到了中老年朋友的热烈欢迎。但目前社会对老年大学这一新生事物和它的发展趋势准备还不足，缺乏合适的教材就是其中亟待解决的一个问题。

本书正是编者根据老年大学多年的教学经验，为中老年朋友量身定做的一套英语教材。这套教材的特点是：

1. 它努力使中老年朋友的英语学习过程成为一种轻松愉快的经历。中老年朋友学习外语，不同于一般的年轻学生，他们不必考虑升学、就业问题；不必苦苦应付四、六级考试；不必赶进度，争名次；不必担心升留级。本套教材针对这一特点，力争做到语言浅易，进度舒缓，使学员轻松入门，立竿见影；让中老年朋友学一点，会一点，学以致用。教材不求全面系统，避免精雕细刻。

2. 鉴于中老年朋友精力和记忆力一般已有一定程度衰退，因此本套教材以口语为主。同时考虑到随着社会的发展，中老年人的文化水平和学习要求会逐步提高，因此本套教材也提供一些基础知识，体现一定的系统训练，使中老年朋友可进可退。如有必要，可以用这套教材打基础，便于日后进一步深造。

3. 这套教材努力反映中老年朋友生活的特点、兴趣和爱好，以及在诸如养生保健、老年婚丧、代沟等等个人与社会问题上的理念。同时教材也努力避免单调，

尽量反映中老年朋友丰富多彩的生活和追求。

4. 本套教材共3册, 供3年使用。每册书词汇量大致在600个左右。第一、二册以对话为主, 第3册以短篇课文为主。每册书内容一般都是中英文对照的。每课课文之后配有简单练习。每册书后附有总词汇表以及若干英语歌曲。课文中间还穿插一些短篇, 供学员课外阅读用, 不作要求。

感谢北京外语教学与研究出版社为本书提供了优美的版式和插图。感谢金陵老年大学张中强副校长及其他领导的大力支持, 感谢北京外国语大学杨立民教授为本书担任审订。

衷心希望使用本书的同行和中老年朋友批评指正。

杨天明

2004.1.31

CONTENTS

Lesson	Page
Lesson One 第 1 课	1
Lesson Two 第 2 课	13
Lesson Three 第 3 课	27
Lesson Four 第 4 课	41
Interlesson One 阅读课 1	55
Lesson Five 第 5 课	61
Lesson Six 第 6 课	75
Lesson Seven 第 7 课	91
Lesson Eight 第 8 课	103
Interlesson Two 阅读课 2	115

Lesson	Page
Lesson Nine 第 9 课	121
Lesson Ten 第 10 课	135
Lesson Eleven 第 11 课	147
Lesson Twelve 第 12 课	159
Interlesson Three 阅读课 3	173
Lesson Thirteen 第 13 课	179
Lesson Fourteen 第 14 课	191
Lesson Fifteen 第 15 课	203
Lesson Sixteen 第 16 课	215
Interlesson Four 阅读课 4	229

Lesson	Page
Lesson Seventeen 第 17 课	235
Lesson Eighteen 第 18 课	249
Lesson Nineteen 第 19 课	269
Interlesson Five 阅读课 5	291
附录	
1. 生词表	297
2. 部分不规则动词	331
3. 英文歌曲	337
4. 部分练习参考答案	349



Lesson One

第 1 课





Text One



Who Wins?

谁赢了?

A priest was on his way to the church one day when he saw a group of boys surrounding a dog¹. Afraid that they were trying to harm the poor thing², he hurried over and asked, "What are you guys trying to do to the dog?"

有一天，一位牧师在回教堂的路上，见到一群男孩围着一条狗。他怕他们会伤害这个可怜的东西，就匆忙赶过去问道：“你们打算拿它怎么样？”

One of the boys replied, "We found this homeless dog. We all want to have him. So we've decided that whoever can tell the biggest lie will take him home."³

这些男孩当中有一个回答道：“我们发现了这条无家可归的狗。我们大家都想要它，所以我们决定，谁撒谎撒得最好就让谁带它回家。”

Notes

- ... when he saw a group of boys surrounding a dog.
这里“boys surrounding”是短语动词“saw”的复合宾语。又如：
They were listening to him talking about his trip. 他们在听他讲他那次旅行的事情。
- Afraid that they were trying to harm the poor thing ...
“Afraid that they were trying to harm the poor thing”在这里是一个形容词构成的状语，表示原因，相当于“As he was afraid that they were going to harm the poor thing ...”。又如：
Eager to know the result, she sent him an e-mail. 她给他发了封电子邮件，因为她急于想知道结果。
Hungry and tired, he decided to check in at a hotel. 他又饿又累，于是决定住进一家旅馆。
- ... whoever can tell the biggest lie will take him home.
这里“whoever”相当于“anyone who ...”。又如：
Whoever wants to go there has to have a special permit. 谁想去那里都得有特别许可证。
(Anyone who wants to go there has to have a special permit.)
Whoever tries to carry drugs into our country will be punished. 任何人企图带毒品进入我们国家都将受到惩罚。
(Anyone who tries to carry drugs into our country will be punished.)
同样，“whenever”和“wherever”也相当于“any time (when) ...”和“any place (where) ...”。
I can go there whenever I like. 我什么时候（喜欢）都能去那里。
(I can go there any time I like.)
Wherever he went he saw smiling faces. 他不论去哪里都看到笑脸。
(Any place he went he saw smiling faces.)



Text One



The priest appeared shocked. "Now you boys shouldn't be doing this.⁴ You know it's wicked to lie." He then gave the boys a long lecture against lying and ended his speech by saying, "So a good boy should never lie. When I was your age, I never lied. In fact I've never lied in my whole life."

这位牧师看上去十分吃惊。“唉，你们这些孩子不该做这种事！”他说，“你们知道撒谎是邪恶的。”他接着好好教育了这些孩子一顿，叫他们不要撒谎，最后他这样结束他的演讲：“所以，一个好孩子永远不应该撒谎。我在你们这么大的时候就从来不撒谎。实际上，我这辈子就从来没撒过谎。”

There was a full minute silence. The boys looked at each other and then the smallest boy gave a sigh and said, "All right, give him the dog. He wins."

差不多有整整一分钟时间，谁也没说话。那些男孩你看看我，我看看你。最后他们当中最小的一个叹了口气，说道：“算了吧，把狗给他。他赢了。”

4. Now you boys shouldn't be doing this.

1) "boys" 在这里是 "you" 的同位语。又如: We students...; You teachers...; It's important for us Chinese.

2) "shouldn't be doing this" 只有情态动词组成的谓语，可以有时态变化。如:

You shouldn't be wasting your time like this.

你不该像现在这样浪费时间。(指正在进行的动作)

You shouldn't waste your time.

你不该浪费你的时间。(指一般情况)

You shouldn't have wasted your time like that.

你不该那样浪费你的时间。(指已经发生过的动作)



Text Two



You're Smarter Already

你已经比以前聪明了

A customer at Green's shop asked Green one day, "Tell me, what makes you so smart?"

有一天, 格林杂货店的一位顾客问格林: “告诉我, 你怎么会这么聪明呢?”

"I wouldn't share my secret with just anyone," Green said, lowering his voice to a whisper, "but since you're such a faithful customer, I'll tell you. Eat fish heads."

“这种秘密我不是跟谁都说的,” 格林压低声音小声说, “不过, 你是这么一位让人信赖的顾客, 我就告诉你吧。吃鱼头。”

"Really?" said the customer. "Do you sell them here?"

“真的?” 这位顾客说, “那你这里卖吗?”

"Sure. The best kind."⁵

“当然卖, 而且是最好的!” 格林说。

"How much are they?"

“多少钱?”

5. "Sure. The best kind."

注意英语中常见的省略句。“The best kind.”是“I sell the best kind of fish heads.”的省略形式。



Text Two



“\$4 each.”

“一个4美元。”

The customer thought that was quite expensive, but he took four and went home. A week later, he returned and complained that the fish heads tasted awful and he wasn't getting any smarter.

这位顾客觉得价钱有点贵，不过他还是买了4个鱼头回家了。过了一个星期，他回到店里抱怨说，这些鱼头太难吃了，而且吃了也没见聪明。

“You didn't eat enough.” Green explained. So the customer bought 20 more. Two weeks later, he stormed into the shop⁶ and shouted angrily, “Hey, Green, you're cheating me. You're selling me fish heads for \$4 each when I can buy a whole fish for \$2.”

“你吃得不够。”格林说。于是，这位顾客又买了20个。两个星期以后，他气冲冲地冲进杂货店，大声嚷道：“格林，你在骗我！你卖我4元一个鱼头，可是我两元就可以买一整条鱼。”

“See!” Green said. “You're smarter already!”

“你瞧，”格林说，“你已经比以前聪明了！”

6. Two weeks later, he stormed into the shop ...

注意“storm”有名词词性，在这里作动词。在英语中，这种现象称为“词类转换”，是一种常见的构词法。（见第5课的语言项目）

Words and Expressions (生词和词组)

priest /pri:st/
 on one's way to
 church /tʃɜ:tʃ/
 group /gru:p/
 surround /sə'raʊnd/
 guy /gai/
 homeless /'həʊmlɪs/
 whoever /hu:'evə(r)/
 appear /ə'piə/

wicked /'wɪkɪd/
 against /ə'genst/
 in fact
 silence /'saɪləns/
 each other
 customer /'kʌstəmə(r)/
 smart /smɑ:t/
 share /ʃeə(r)/
 lower /'ləʊə(r)/
 whisper /'hwɪspə(r)/
 taste /teɪst/
 explain /ɪk'spleɪn/
 storm into
 shout /ʃaʊt/

n. 牧师, 神父
phr. 在去……的路上
n. 教堂
n. 组, 群
v. 包围; 围绕
n. 〈口〉人, 家伙
a. 无家的, 无家可归的
pron. 任何人, 无论何人
link v. 显得……, 看起来好像……
a. 缺德的, 邪恶的
prep. 反对……; 对着……
phr. 事实上, 实际上
n. 沉默; 寂静
phr. 互相
n. 顾客
a. 聪明的
v. 分享; 分担
v. 降低
n. 耳语
link v. 尝起来觉得……
v. 解释, 说明
phr. 怒气冲冲地走进
 (一个地方)
v. 喊叫, 喊叫道



Useful Words, Phrases, and Sentence Patterns

(本课常用词汇、短语和句型)

1. on one's way to 在去……的路上

I think he is on his way to school.

我想他在上学的路上。

Jack saw a strange man on his way to the market.

杰克在去集市的路上见到一个怪人。

2. whoever pron. 凡是……的人

Whoever wants to go please sign their names here.

谁想去，请在这里签名。

You can give the book to whoever wants to read it.

你可以把这本书给别人看，谁想看就给谁。

Whoever drinks this milk will get sick.

谁喝这种牛奶谁就会得病。

3. taste link v. 尝起来味道……

The fish tastes delicious.

这鱼味道真鲜。

She has a sweet tooth. Everything she cooks tastes sweet.

她爱吃甜食，她烧的东西都有甜味。

New Language Focus (新课新语言项目)

短语动词

英语不及物动词经常和一些介词或副词组成固定的搭配,这种搭配结果称为短语动词。短语动词在英语中十分有用,应特别加以注意。以动词“(to) look”为例,常见的短语动词有:

to look at, to look for, to look after, to look up, to look into, to look out, to look down upon, to look back, to look forward to 等。

Exercises (练习)



1. 根据课文内容回答问题。

Text One

- 1) What did the priest see one day on his way to church?
- 2) Why did he hurry over to them?
- 3) What did he think the boys were trying to do?
- 4) Were the boys trying to harm the dog? What were they trying to do?
- 5) How did the priest feel when the boys told him that whoever told the biggest lie would have the dog? What did he say to the boys?
- 6) Why did the youngest boy say the priest had won?